

広報

# まき

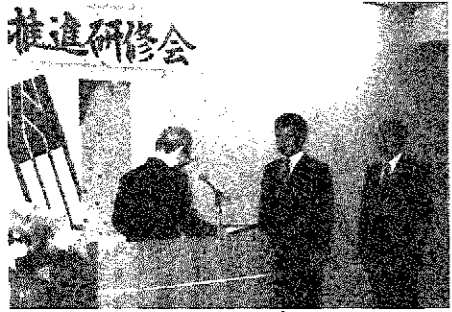
1999  
(平成11年)

4/25

第794号 ◆毎月10日・25日発行



おいしーい!  
今日も残さないで全部食べるよ  
先生 お代わりに



▲最優秀賞の寺澤さん(中央)

**おいつ果実をついで**  
**園芸複合推進研修会**

3月17日、県中央地域地場産業振興センター(県央メッセ)で園芸複合推進研修会が開催され、その中で果樹高品質生産拡大共進会の表彰式が行われました。

この共進会は、消費者ニーズの多様化や産地間競争が激化する中で、果樹の栽培技術を高めるため及び栽培農家の経営体質の強化を図るため毎年開催されています。

また、高品質果実の生産と効率的な経営を實踐している経営者を表彰し、その技術の普及にも努めています。

巻町からの受賞者は次のとおりです。

- 巻町における新潟県議会議員一般選挙の結果**
- 4月11日、県議会議員一般選挙の投票が行われ、即日開票の結果、次のとおりとなりました。
- \*当日の有権者数 23,525人
  - \*投票総数 16,597人
  - \*棄権者数 6,928人
  - \*投票率 70.55%
  - \*得票総数 16,359票
  - \*無効 238票
- 新緑を楽しもう! 角田山山開き**
- 4月4日、角田山稲島コース脇の稲島薬師堂で、角田山の自然環境保護と登山者の無事故を願う角田山山開きが行われました。
- 当日は、天候に恵まれ、本格的な登山シーズンの幕開けにふさわしい一日となり、この日も早朝から多くの登山客でにぎわっていました。
- 角田山は7つの登山コースがあり、手軽に登山を楽しめる山として子どもから大人まで、また町内はもちろん、町外からも登山愛好者が訪れています。
- 皆さんも、いつまでも美しい角田山であるよう、山をいたわりながら登山を楽しみましょう。



▲家族で楽しめる角田山

**◆最優秀賞**

寺澤 秀雄(竹野町)  
品種 刀根早生(柿)

**◆努力賞**

大谷善一郎(稲島)  
品種 平核無(柿)

**みずみずきゅうりがいっぱい**  
**ハウスきゅうり立毛品評会**

4月5日、平成11年度巻町施設園芸(きゅうり)立毛品評会が開催されました。

巻町のハウスきゅうりは、1月に苗を植え付け、3月から収穫を始めて7月ころまで出荷されています。市場からは、実の形がきれいで品質が良く、おいしいことで高い評価を得ています。

品評会の審査は、6人の生産者の施設を巡回して、生育状況・実のなり方・栽培管理や病害虫などをポイントに行われました。審査員は葉を取った後、きゅうりの曲がりや色つやを見たり、手入れの仕方や全体のバランスなどを慎重に採点していました。

結果は次のとおりです。

**角田山**  
**登山コース**  
**の紹介**

**稲島コース**  
2.1km

\*所要時間  
・登り60分 ・下り40分  
旧北国街道の宿場町「稲島」が登山口で、山頂までの最短コースです。

**五ヶ峠コース**  
3.1km

\*所要時間  
・登り90分 ・下り50分  
角田山登山コースの中で一番なだらかで登りやすく、家族向きコースです。

**浦浜コース**  
2.6km

\*所要時間  
・登り90分 ・下り50分  
五ヶ峠のふもとと会館わきの登山口から、三望平・山頂に至るコースです。

**灯台コース**  
2.8km

\*所要時間  
・登り120分 ・下り90分  
主に山頂から下山するコースで、三望平から越後七浦の海岸線・佐渡・米山を望むことができます。

**湯の腰コース**  
2.8km

\*所要時間  
・登り90分 ・下り50分  
やや険しいコースですが、野趣があり山菜も採れます。

**みんなでおいでよ**

登山に便利な  
**角田山**  
**周遊バス**

\*運行期間  
平成11年4月3日~10月31日  
土曜・日曜・祝日(7月25日、8月31日の間は毎日運行となります。)

※詳しくは、巻町商工観光課  
☎72-3131・新交西貨切バス(株) ☎73-3981まで

**五りん石コース**  
2.2km

\*所要時間  
・登り90分 ・下り40分  
登山口には、弘法清水・芭蕉句碑・五りん滝があり、松・杉などの林をぬけて山頂に至ります。

**ぼたの里コース**  
2.9km

\*所要時間  
・登り90分 ・下り50分  
登山口付近には、ぼたの里公園・じよんのび館・角田山自然館・平成福寿観音などがあり、なだらかで登りやすいコースです。



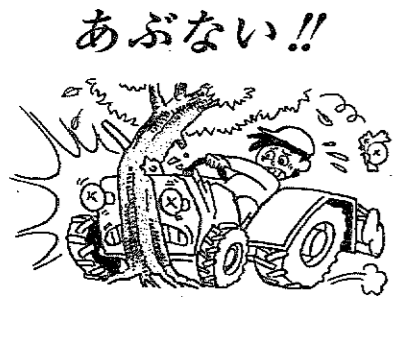
▲甘味が多い、と評判の巻町のきゅうり

- 1位 小林市太郎・和枝 (東町)
- 2位 有坂惣一・榮子 (東町)
- 3位 羽廣繁雄・チイ (東町)

**春の農作業シーズンです**  
**事故にご注意を!**

春の農繁期を迎えました。田畑での農作業中や、農道や一般道の行き帰りの途中などで、事故が大変多くなるシーズンです。

次の点に注意をし、農作業事故を防ぎましょう。



**あぶない!!**

平成10年度 消費者講演会

▲老いはみんなにやってきます  
毎日楽しく過ごすことが大切です

**上手に生きるために**  
**消費者講習会**

- 1 作業前には、農業機械の点検整備を必ず行いましょう。機械の点検調整は、エンジンを止めてから行いましょう。
  - 2 機械の積み下ろしやほ場への出入りの際は、転倒・転落事故が起こりやすいので特に注意しましょう。
  - 3 道路を走行する場合は、交通ルールを守り、機械の構造と道路の状況に見合った運転をしましょう。
  - 4 夕暮時には早めに点灯し、また、反射材などを付けて他の車から確認しやすくするように心掛けましょう。
  - 5 ゆとりのある作業計画を立て、無理をしないように心掛けましょう。
  - 6 最近、高齢者の皆さんの事故が多発しています。十分注意した作業を心掛けましょう。
  - 7 「ボケを早める」「閉じこもり症候群」にならないように、心の支えを持ち、いつまでも若々しく毎日を送ることが大切です。年を取ってもいい恋愛をしましょう。」との話があり、約60人の参加者は真剣な面持ちで聞き入っていました。
- 3月31日、保健センターで、町と新潟県消費者協会巻支部(相場和子支部長)共催の「消費者講演会」が開催されました。
- 「老いを見つめて」と題した講演会では、特別養護老人ホーム白寿荘の木島了園長から「老い」と付き合う方法や制度開始が間近に迫った介護保険についての講演がありました。

# 集まれ中学生! 第9回 町民海外研修 参加者募集



たくさんの  
応募を  
待ってます!!

◆派遣人員..... 14人程度  
(応募者多数の場合は、作文審査等により選考を行います。)

◆研修内容  
\*現地中学校訪問  
\*ホームステイ(2人1組で2泊)  
\*シドニー市内研修・視察ほか

◆応募資格...次の条件を満たす中学生とします。  
①巻町在住で、中学校に在学していること。  
②健康で、協調性に富み、規律ある団体行動ができること。  
③海外研修の体験を生かして、帰国後も地域や学校で指導的役割を果たす意欲があること。  
④派遣について保護者の承諾が得られること。  
※同一年度に、兄弟姉妹で応募することはできません。

◆応募方法...次の書類各1通を提出してください。  
(様式1・2は、企画開発課にあります)

①参加申込書(様式1)  
②参加誓約書及び保護者承諾書(様式2)  
③作文(400字詰め原稿用紙2枚程度)...応募の動機・研修の目的などについて、自分の考えをまとめたもの。

◆個人負担...10万円程度(町が補助対象額の3分の2以内、20万円限度で助成します。ただし、渡航手続費用・旅行保険料などは自己負担となります。)

◆町の免責事項...海外研修中における、災害・盗難・詐欺等の不可抗力により生じた損失、病気及び本人の不注意による事故等について、町は一切その責任を負いません。

**応募締切**  
**5月14日(金)**  
までだよ!  
(郵送可)

町では、昨年に引き続き中学生の皆さんを対象に、オーストラリアへの海外研修を夏休みに実施します。  
この事業は、外国の文化や国民性に触れることにより国際的視野を広め、国際化に対応できる人材を育成することを目的としています。  
オーストラリアの生活環境と習慣について体験交流を図るホームステイ、現地の学校との交流、珍しい動物たちとのふれあいなどを計画しています。

◆期 日.....**8月19日(木)**から  
**25日(水)**までの**7日間**  
◆派遣先.....**オーストラリア**  
(シドニーほか)

- ◆その他
- ①事前研修に必ず参加すること。(研修計画は、参加決定者に後日通知します。)
  - ②研修終了後は、1か月以内に研修した体験をもとに報告書(作文)を提出すること。
  - ③事後研修(町の主催する報告会等)に参加・協力すること。
  - ④参加者が決定した後であっても、疾病・突発事故、その他の理由により参加が不適当と認められた時は、参加者としての決定を取り消すことがあります。

### 【海外研修日程表(予定)】

日・曜	地名	現地時間	日程・内容
8/19(木)	巻成田空港発	午後	町営体育館前から空路、シドニーへ (機中泊)
8/20(金)	シドニー着	午前	到着後、フェザーテールワイルドライフパークへオーストラリアコアラ基金認定ユースキャンププログラムに参加
		午後	グレッズウッド牧場へ羊の毛刈り見学、プーマラン投げ体験など見学後、ホテルへ (シドニー泊)
8/21(土)	シドニー郊外	午前	シドニー市内視察
		午後	ホストファミリーと対面後、ホームステイ先へ (ホームステイ泊)
8/22(日)	シドニー郊外	終日	ホームステイ (ホームステイ泊)
8/23(月)	シドニー郊外	午前	現地中学校訪問及び交流
	ブルーマウンテン	午後	ブルーマウンテン/国立公園へ (ブルーマウンテン泊)
8/24(火)	ブルーマウンテン発	午前	オリンピックスタジアム見学
	シドニー着	午後	在シドニー日本総領事館表敬訪問
	シドニー発	午後	空路、帰国の途へ (機中泊)
8/25(水)	成田空港着	午前	到着後、巻町へ

《申込み先》 953-8666 巻町大字巻甲2690-1  
《問合せ先》 巻町企画開発課 企画調整係 72-3131 内線234

## 第8回 町民海外研修報告(最終回)

新しい国で学ぶ国際性と豊かな心  
中学生オーストラリア研修記



須原 茜  
〔巻西中1年(当時)・割前〕

### 『大きくなれた1週間』

今回の研修で私は、一回りも二回りも大きくなれた気がします。それは、オーストラリアで見たこと、感じたこと、すべてをうまく全身に取り入れられたからだだと思います。



とても短かったオーストラリアでの5日間は、今まで12年間生きてきたうちで、最も充実していたはず。毎日がとても楽しく、新鮮で、この文章の中では書ききれません。初めて体験することがひっきりなしにあつて目が回りそうでしたが、その中でも一番感激して、自分を見直すきっかけになったのは、日本では見ることのできない、南半球だけで見られるという南十字星を見たことでした。とても大きく輝いていて、周りにある小さな星までとてもはつきりと見えました。こんなにきれいな空が、日本にも続いているなんて信じられない!と思うく

### オーストラリアの第一歩 シドニーキングスフォードスミス空港



らいでした。「世界はすごく広いのに、日本という小さな国の中のほんの狭い場所とどまってる感じが、もつと広い視野で物を考えられるようになれば、行動範囲なんてなくなるんじゃないかなあ。」

星空を見上げながら、そんなことを考えていました。少しだけ大きくなれた気がしました。ホームステイでは、私たちが忘れかけていた物を大切にすることに改めて考えさせられました。夕食後、私と同室の亀山さんとホームステイ先の4歳のローズ、2歳のダインの4人で折り紙をしていました。ダインはうまく扱えず、最後には紙をぐしゃぐしゃにしてジュースを飲みに行ってしまうました。私がそ

れを捨てようと思った時に、ローズがさつと拾い上げ、丁寧にしわを伸ばして、もとの箱にしまったのです。私には、わずか4歳のローズがとても偉く見え、逆に自分が恥ずかしくなりました。日本と他の国とで木材の消費量が段違いなのは、紙一枚に対しての価値観からきているのではないのでしょうか。このようなことは小さいころにほぼ決まるといえることを、たくさんの人たちに気付いてほしいです。

最後に、オーストラリアのすばらしい所をじっくり5日間かけて見付けたので報告します。それは、ごみが一つも落ちていないということ。公園にも、観光地にも、街にも、人が捨てたと思われぬごみは一つも見当たりませんでした。こんなに小さなことが、あの自然の美しさの秘けつだったのです。私もさつそくやってみようと思います。

第8回町民海外研修報告は、今回が最終回です。参加した12人の中学生(当時)が、研修での貴重な体験やすばらしい出会いなどで得たことを、学校や地域で生かしてくれることを期待しています。



▲カンガルーの逆襲?

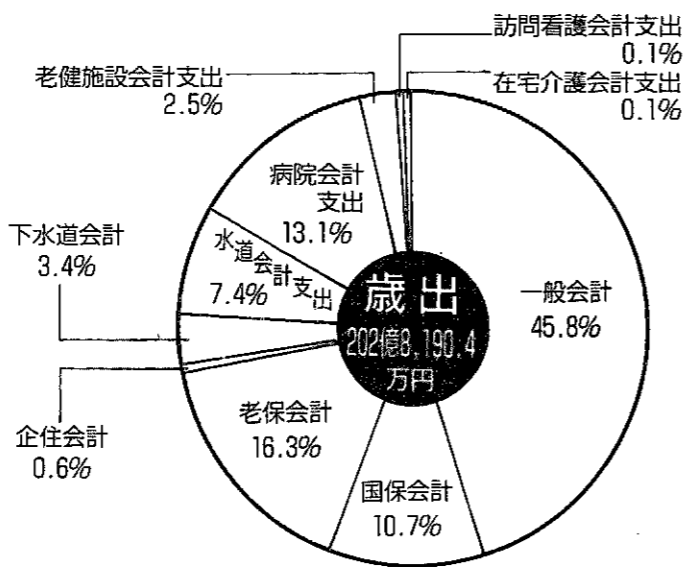
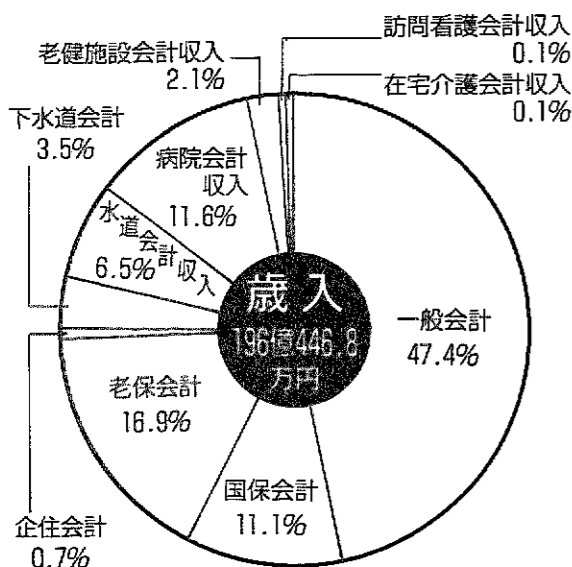
# 町の総当初予算

町民みんなの  
ために  
有効に!!



巻町の、平成11年度の一般会計・各特別会計・各事業会計を合計した、町全体の当初予算をお知らせします。

※病院事業会計については、平成11年度から病院事業会計・老人保健施設事業会計・訪問看護事業会計・在宅介護支援事業会計の4会計に細分化されました。



## 各会計別

平成10年度・平成11年度の比較

(単位：万円)

会計名	11年度(A)	10年度(B)	A - B	伸び率
一般会計	92億9,000.0	85億5,000.0	7億4,000.0	8.7%
国民健康保険特別会計	21億6,888.6	19億8,629.6	1億8,259.0	9.2%
老人保健特別会計	33億1,010.7	32億5,986.5	5,024.2	1.5%
企業団地・住宅団地特別会計	1億2,943.7	1億2,860.0	83.7	0.7%
土地取得特別会計	0	1,318.2	-1,318.2	皆減
下水道特別会計	6億9,050.7	5億6,788.1	1億2,262.6	21.6%
小計	155億8,893.7	145億582.4	10億8,311.3	7.5%
水道事業会計				
・収益的収入	10億1,008.2	10億590.3	417.9	0.4%
・支出	9億3,329.4	9億3,654.0	-324.6	-0.3%
・資本的収入	2億6,712.4	2億8,639.0	-1,926.6	-6.7%
・支出	5億5,781.3	4億9,620.3	6,161.0	12.4%

会計名	11年度(A)	10年度(B)	A - B	伸び率
病院事業会計				
・収益的収入	21億5,740.3	26億3,036.4	-4億7,296.1	-18.0%
・支出	24億9,121.8	29億8,670.3	-4億9,548.5	-16.6%
・資本的収入	1億1,375.6	1億2,223.6	-848.0	-6.9%
・支出	1億6,563.4	1億6,168.3	395.1	2.4%
老人保健施設事業会計				
・収益的収入	3億9,028.7		3億9,028.7	皆増
・支出	4億6,817.6		4億6,817.6	皆増
・資本的収入	3,055.2		3,055.2	皆増
・支出	3,055.2		3,055.2	皆増
訪問看護事業会計				
・収益的収入	2,709.0		2,709.0	皆増
・支出	2,705.2		2,705.2	皆増
在宅介護支援事業会計				
・収益的収入	1,923.7		1,923.7	皆増
・支出	1,922.8		1,922.8	皆増
歳入総合計	196億446.8	185億5,071.7	10億8,375.1	5.7%
歳出総合計	202億8,190.4	190億8,695.3	11億9,495.1	6.3%

**Q** 町立保育園の中で、障害児の受け入れをしている園は巻保育園だけである。障害児と一緒に遊んでいる近所の子どもたちと同

**A** 平成11年度建設を予定している(仮称)巻町福祉センターの中に、相談窓口を設ける計画がある。それまでの間は、障害者専門ではないが、在宅介護支援センターで、子どもから障害のある若い方・高齢者まで幅広く相談に応じているので、いろいろな問題に関して相談して頂ければと思う。

**Q** 子育てや困った時の問題などは、手をつなぐ親の会・知人から相談に乗ってもらおうなどして情報を収集してきた。町には担当課(現在は町民福祉課)があり、いろいろな対応をしていると思うが具体的な相談には行きにくい面がある。障害者に対する専門的な問題や、何でもいから相談できるような窓口を設けてほしい。

**A** 介護保険制度が動き出すと、施設介護よりも在宅介護が主流になると思う。ホームヘルパーを増員する予定はあるか。

**Q** 介護保険制度が動き出すと、施設介護よりも在宅介護が主流になると思う。ホームヘルパーを増員する予定はあるか。

**A** 巻町のホームヘルパーは現在11人であるが、将来的には21人にする目標になっている。また、民間で平成11年度から、15人体制のホームヘルプ事業をやりたという話があり、委託予算を計上した。この外にも、介護保険をにらんで、ヘルパーの養成や内容の充実を図りたいと思っている。

**Q** 併当づくりのボランティアに参加している。衛生面・施設面を考えると、作ることはプロの

**A** 私は、見守り・声掛け・励まし・相談などのインフォーマルケアが最も大切だと考えている。これからは「福祉・介護施設」ととらえずに在宅で暮らすための仕組みや協同・創造の仕組みをどういうふうにするかということも、みんなで

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

## 福祉問題を考える



「明日の町づくり」や「将来の町づくり」に生かすための「第9回テーマ別懇談会」が巻町保健センターで開催されました。福祉問題全般について、町民の皆さん(参加者22人)の声を聞かせて頂きましたので、主な内容を紹介いたします。

**Q** 子育てや困った時の問題などは、手をつなぐ親の会・知人から相談に乗ってもらおうなどして情報を収集してきた。町には担当課(現在は町民福祉課)があり、いろいろな対応をしていると思うが具体的な相談には行きにくい面がある。障害者に対する専門的な問題や、何でもいから相談できるような窓口を設けてほしい。

**A** 平成11年度建設を予定している(仮称)巻町福祉センターの中に、相談窓口を設ける計画がある。それまでの間は、障害者専門ではないが、在宅介護支援センターで、子どもから障害のある若い方・高齢者まで幅広く相談に応じているので、いろいろな問題に関して相談して頂ければと思う。

**Q** 介護保険制度が動き出すと、施設介護よりも在宅介護が主流になると思う。ホームヘルパーを増員する予定はあるか。

**A** 巻町のホームヘルパーは現在11人であるが、将来的には21人にする目標になっている。また、民間で平成11年度から、15人体制のホームヘルプ事業をやりたという話があり、委託予算を計上した。この外にも、介護保険をにらんで、ヘルパーの養成や内容の充実を図りたいと思っている。

**Q** 併当づくりのボランティアに参加している。衛生面・施設面を考えると、作ることはプロの

**A** 私は、見守り・声掛け・励まし・相談などのインフォーマルケアが最も大切だと考えている。これからは「福祉・介護施設」ととらえずに在宅で暮らすための仕組みや協同・創造の仕組みをどういうふうにするかということも、みんなで

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

**Q** 障害を持ち、一人暮らしをして9年が過ぎた。この間の30人の仲間が交代で生活を支えてくれているが、9年前といろんな状況が変わってきて、これからの生活に不安を感じている。友達やボランティアなどの、個人の力に頼る福祉・介護ではないかと思う。一人ひとりにあつた、私たちが安心して暮らせる、介護体制を町として確立してほしい。

**A** 今の言葉を肝に銘じて頑張ってください。

### 明日の町づくりのために

第10回テーマ別懇談会

地域で学校でみんなで子どもたちを育てよう!

広く町民の皆さんの意見や提言をお聞きし、町民の意向を把握した中での将来の町づくりをめざすための、テーマ別懇談会を次により開催します。

第10回目は、「青少年の健全育成と非行防止」についてご意見を頂きます。

どうぞ、ご参加ください。

**【日時】** 5月19日(木) 午後7時~9時30分

**【場所】** 巻町公民館 小ホール(3階)

**【募集人員】** 40人

**【テーマ・内容】** 「青少年の健全育成と非行防止」

\* 青少年の健全育成 \* 子ども会  
の育成 \* 町・学校・地域・家庭  
の役割 \* 幼児教育 \* 家庭教育  
\* 親子のふれあい \* 非行防止  
など

**【参加申込み先・問合せ先】**  
5月10日(月)までに、電話等で申込みください。  
\* 巻町企画開発課 広報広聴係  
☎ 72-13131 内線232

# 平成11年度 小学校入学式

大きな希望と  
夢を持って!!  
…でも、ちょっぴり不安も



4月6日、町内5つの小学校で、平成11年度の入学式が行われました。保護者の見守る中、287人（うち5人は木山小学校）の新1年生は先生や上級生たちの大きな拍手に迎えられ元気よく入場し、小学校生活のスタートを切りました。

# 入学おめでとう

巻南小学校 82人



漆山小学校 47人



巻北小学校 116人



越前小学校 8人



松野尾小学校 29人



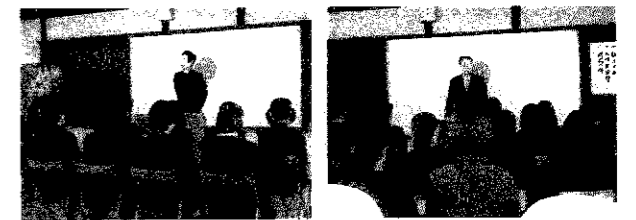
## 白衣の天使へ第一歩 准看護学院入学式



4月7日、准看護学院（田中稲実学院長）の入学式が、同学院で行われました。

田中学院長から「1.8倍の壁を乗り越え、当学院の学生として看護婦・看護師への第一歩を踏み出した皆さん、いつも初心を忘れずに頑張ってください。」と歓迎の言葉が、また、西川重光郡医師会長からは「皆さんは最も医療や保健・福祉に近い立場にあります。対する相手が一人の人間だということを忘れずに、常に相手の立場に立って考え行動するように心掛けてください。」と激励の言葉が贈られました。

男性5人・女性13人の新入生は、それぞれの未来への期待や不安を胸に真剣な表情で耳を傾け、誓いを新たにしていました。



▲田中学院長

▲西川郡医師会長



▲患者さんから信頼され、親しまれる看護婦(士)をめざします

## 球春到来!

町内高校野球リーグ戦  
春季大会の結果

- ◎とき 4月3日
- ◎ところ 城山野球場
- 《リーグ戦の結果》
- \*巻高校 1勝1分
- \*巻農業高校 1勝1敗
- \*巻工業高校 1敗1分
- (※興農館高校は不出場)

## めざせ 甲子園



## 善意

\*平原正重さん(埼玉県)から、社会福祉に役立ててもらいたいと寄付を頂きました。

次の皆さんから、学校・保育園に寄贈を頂きました。

- \*巻東中学校第16回卒業生保護者一同(三富俊明代表)から、同校にステージ幕1式
- \*河治善樹さん(6区)から、巻保育園に「世界みんなわ絵本全14巻」・「パオちゃんえほん全12巻」
- \*巻保育園父母の会(伊藤恵理子会長)から、同園にポータブルステレオ1台・CDラジオカセット1台
- \*すわ保育園第22回修了児保護者会(大滝明子代表)から、同園にステージバック幕1式
- \*つくし保育園第3回修了生父母の会(久野恵美子代表)から、同園にカメラ1台
- \*漆山東保育園第37回修了児保護者会(笠原公子代表)から、同園にカラーマット1式
- \*かきの実保育園父母の会(石崎清恵会長)から、同園にレゴブロック4ケース
- \*かきの実保育園修了児保護者会(石崎清恵代表)から、同園にバスケットボール・ゴール1式
- \*七浦保育園父母の会(高杉真奈美会長)から、同園にびわの木1本

たいへん  
ありがとうございました。

## いこいの広場

広報クイズと一緒に、広報を読んだ感想やご意見を頂きましたので紹介します。

◇巻町上水道の水質検査結果表を見て、全項目とも基準値内でホッとすると共に、毎日飲んでいる水やお茶が一段とおいしく感じました。

▶佐藤百合さん(東6区)  
◇巻町浄水場では、今後も適正な水質管理を行い、「安全でおいしい水」をご家庭にお届けします。  
(担当:上下水道課)

◇海外研修の年齢枠をもっと広げて、多くの人に体験させてほしいと思います。  
▶大橋景子さん(前田)

◇巻町の海外研修事業は平成3年度から始まり、第1回から第7回までは一般町民(20歳以上)を対象に実施し、一応の成果を得ることができました。平成10年度から中学生対象の海外研修を実施したところ、大変多くの応募を頂きました。当面は、中学生を対象として実施をしていきたいと考

えています。

(担当:企画開発課)

◇最近露店市場が開かれているのを知り、市場のある日には子どもを連れて新鮮な野菜や魚を買いに出掛けています。魚屋さん・八百屋さんなどはどこから売りにきているのですか。並べられている野菜や花に季節を感じます。  
▶藤松真恵さん(堀山団地)

◇巻町露店市場は、戦後まもなく本町通り(巻神社付近)で始まりました。現在では、毎月「5・10の市」として、仲江通り(通称:市場通り)で開設されています。衣類や食料品などが安く買えることなどから、多くの皆さんに親しまれています。



新鮮で! お安く!  
いろいろな商品を!!

## 《巻町露店市場の概要》

- ◎開設日:毎月1日・5日・10日・15日・20日・25日(1月1日は除く)
- ◎開設時間:午前8時から午後1時まで
- ◎出店者の数・業種など(平成10年度現在)
- \*出店者数:101店
- \*業種別
- ・青果物:31店(30・7割)
- ・衣料品:20店(19・8割)
- ・魚介:13店(12・9割)
- ・菓子:8店(7・9割)
- ・食料品:7店(6・9割)
- ・その他:22店(21・8割)
- \*出店者の居住地域
- ・巻町:29店(28・7割)
- ・郡内:27店(26・7割)
- ・白根市:23店(22・8割)
- ・その他:22店(21・8割)

## ★★お願い★★

自家用車で露店市場に買い物にお出掛けの際は、交通の妨げになる場合がありますので、周辺の道路等への駐車はご遠慮ください。文化会館大駐車場をご利用ください。  
(担当:商工観光課)

あなたの絵やイラスト、目ごろ感じていることなどをお寄せください。  
企画開発課広報広聴係 ☎72-3131 内線 232



にゅう  
ふえいす

佐藤 なつみちゃん [並岡・1歳1か月]

孝栄さん、清江さんの女の子さん。「女の子なので、やわらかい響きの名前をと、お父さんと2人で名付けました。あまり型にとられず、伸び伸びと育てたいです。」とお母さん。パン・うどん・ラーメンが大好き。最近しっかり歩けるようになり、歩くのが楽しい『なっちゃん』。あたたかい家族に見守られて、すくすく大きくなっています。

「にゅうふえいす」欄に掲載を希望する、10か月～1歳2か月程度のお子さんを募集しています。  
※詳しくは、企画開発課 広報広聴係まで問合せ ください。

人口移動

3月末の人口

総数	30,434 (-101)
男	14,705 (-60)
女	15,729 (-41)
世帯数	8,726 (-43)

(土)は2月末からの増減  
※今月は農業大卒を卒業された竹さんの転出があり大幅な減となりました。

お誕生おめでとう (4月1日～15日届出分)

名前	出生月日	保護者	地区
梨本 佳祐	3.27	貴晴・由香利	堀山団地
佐藤 小町	4.4	靖昭・陽子	東6区
服部 真央	4.7	隆・由美子	東6区
内藤 慶太	4.11	太津行・修子	東 汰上

ごめい福をお祈りします (4月1日～15日届出分)

名前	死亡月日	年齢	地区
樋木 ハルミ	4.2	81	赤 鎗
吉田 義則	4.2	63	赤 鎗
高杉 タケノ	4.7	83	四ツ郷屋
江川 佐次郎	4.12	84	稲 島
山岸 精一	4.13	91	東 6 区
内藤 政男	4.15	80	12 区

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口または、企画開発課広報広聴係までお申し出ください。

広報クイズ No.121

問題① 角田山登山コースは、いくつあるでしょうか。  
また、山頂までの最短コースはどのコースでしょうか。  
問題② 巻町露店市場の開設時間は。(ヒント…9ページの「いこいの広場」)  
正解者5人(正解者多数の場合抽選)に図書券(1,000円分)をプレゼントします。ふるって応募してください。

応募要項

官製はがきに下記を参照のうえ書いてください。  
締切り 5月10日(日) (消印有効)  
発表 広報5月25日号

50 953-8666  
巻町役場 企画開発課  
広報広聴係 行  
巻町大字巻甲  
2690-1

←巻町役場専用の郵便番号です

解答  
① 住所  
② 氏名  
年齢  
電話番号  
広報・町政に対する意見・要望など

前回の正解

問題① 県会議員選挙 4月11日  
町会議員選挙 4月25日  
問題② 越のかがやき米

広報クイズ No.120 当選者

住民課窓口で抽選の結果、正解者56人のうち次の5人の方が当選となりました。おめでとうございます。

- 高田 悠子さん (3区)
- 小林 智之さん (13区)
- 関田 亜梨沙さん (13区)
- 小林 桃子さん (桔梗ヶ丘)
- 上原 聡子さん (竹野町)

たくさんのお応募どうもありがとうございました。

おわびと訂正

4月10日号掲載の「小中学校教職員の人事異動」に間違いがありました。おわびして訂正します。

《巻西中学校…新しい先生》  
教諭 渡辺瑞枝(黒埼中)

表紙

おいし～い!  
今日も残さないで全部食べるよ  
先生 お代わり

僕たちは、「つくし保育園もも組」の13人です。今年の4月に入園したばかり。保育園にも慣れ、友達もたくさんできました。元気いっぱい遊んだ後に、調理員さんが心を込めて作ってくれる栄養満点の給食は最高なんだヨ!今日のメニューは、エビフライ・コールスローサラダ・切干大根の3品。

いただきます～す!!

# お知らせ版

No. 339

平成11年4月25日  
(毎月10日・25日発行)

発行…巻町  
編集…企画開発課

〒953-8666  
新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1  
☎ 0256-72-3131  
FAX 0256-72-6022

町立巻病院	72-3111	文化会館	73-2219	上下水道課	72-2164
消防署	72-3309	公民館	72-3329		

## 特定疾患医療費を一部助成します

申込み 巻町高齢福祉保健課  
問合せ 健康づくり係 ☎23131

特定疾患の治療を受けている方で、医療機関等に受診の際、医療費の一部負担金を生じる方に対し、負担軽減のため医療費を一部助成します。(平成11年4月1日から)

### 助成額

- 入院の場合…同一の医療機関ごとに、1か月14,000円の $\frac{1}{2}$
- 通院の場合…同一の医療機関ごとに、1日につき1,000円の $\frac{1}{2}$   
(同一の月における支払いは2回まで)

### 申請に必要な物

- 巻町特定疾患医療費一部負担金助成申請書
- 領収書
- 印鑑
- 特定疾患医療受給者証

食生活の変化により大腸がんにかかる方が近年、非常に増えていきます。  
今年度も大腸がん検診を年間を通して実施しますが、今年2月に回収した世帯調査票をもとに検診を希望された方に、後日、採便容器と詳しい日程・会場を書いたものを郵送します。次の日程表により該当の会場に持参ください。  
また、新たに大腸がん検診を希望する方は、ご連絡ください。

**大腸がん検診が  
始まります**

申込み  
問合せ

巻町高齢福祉保健課  
健康づくり係・保健指導係  
☎23131



検診 (便提出)日	対象地区
5月13日(木)	峰岡地区
5月20日(木)	松野尾地区
6月25日(金)	3、10区、東6区 グリーンハイツ、 安尻、下和納、 潟頭
6月30日(水)	浜地区
9月2日(木)	漆山地区
9月10日(金)	1、2区、赤縮、 堀山団地
9月29日(水)	11、13区、 桔梗ヶ丘、前田
10月8日(金)	中郷屋、葉萱場、 割前、東汰上、 羽田

## 大腸がん検診年間日程

町では、5月1日(土)から専門の医師や看護婦等による無料電話健康相談を行います。(24時間受付)  
相談の際、巻町のコード番号「15345」と言うだけで個人名を言う必要はなく、また相談内容等プライバシーは固く守られます。安心してご相談ください。

ご利用ください  
電話健康相談室(無料)

問合せ  
巻町民福祉課  
国民健康保険係  
☎23131



イライラしがちである。気力がない。子どものおねしょやひきつけ、登校拒否が気になるなど、精神での相談に応じます。  
相談は無料で、内容は固く守られます。お気軽にご相談ください。  
とき 5月10日(月)  
受付時間 午後1時30分～3時  
ところ 巻町保健センター  
相談医 白根緑ヶ丘病院医師

お気軽にどうぞ  
精神保健相談会

問合せ  
巻町高齢福祉保健課  
保健指導係  
☎23131

巻町公民館では左記の日程で2階(研修室・ロビーの壁・床等)部分の改修工事を実施します。  
利用者の皆様には大変ご迷惑をお掛けしますが、ご協力をお願いいたします。  
工事にかかる期間  
4月19日(月)から5月20日(木)まで  
なお、工事期間中、階段部分の利用もできなくなりますので、3階を利用する際は、エレベーターをご利用ください。

問合せ  
巻町公民館  
☎23329



相談受付電話  
(フリーダイヤル:無料)  
**0120-834-011**

平成12年3月31日まで  
受付けています。  
お気軽にどうぞ。

相談内容 ◎健康相談(気になる症状、子どもの健康など)  
◎看護・介護相談(家族・高齢者の介護、応急手当、家庭薬についてなど)

町村合併45周年 巻町文化会館オープン20周年 平成11年度 巻町文化会館催物案内

演目	期日	入場料金	発売日	会場
NHKチャイルドリームin巻	5月30日(日)	無料		城山運動公園
NHKきっすステージ	6月6日(日)	無料		巻町文化会館
NHKBSジュニアのど自慢	6月13日(日)	無料		〃
ファミリーコンサート「グッチ裕三 & グッチーズ」	7月17日(土)	全席自由 4,500円(予定)	5月14日(金)	〃
地人会朗読劇「この子たちの夏」	7月28日(水)	全席自由 大人3,000円(予定) 学生2,000円(予定) 親子4,000円(予定)	5月14日(金)	〃
伊東ゆかり & 中尾ミエ CONCERT ~ベスト・フレンド~	10月1日(金)	全席指定 6,500円(予定)	未定	〃
クラシック音楽「エルムハーティコンサート」	12月 予定	全席自由 3,000円(予定)	未定	〃



◀ NHK BS ジュニアのど自慢  
▼ 司会の森口博子



▶ グッチ裕三 & 中尾ミエ

〈問合せ〉巻町文化会館 ☎73-2219

求人情報

地元企業ではあなたの活力を求めています。  
(就職を希望する人は巻公共職業安定所 ☎72-3155へ)

整理番号	事業内容	所在区域	求人職種	求人数	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	医薬品小売業	1区	薬剤師	2	22以上	250~500	9:00~19:00
2	プラスチック製品製造業	下和納	デザイナー	1	20~35	178~198	9:00~18:00
3	個人教授所	11区	英語講師	2	22~30	175~210	14:30~22:00
4	土木工事業	四ツ郷屋	営業	2	40~55	180~350	8:00~17:00
5	コンクリート製品製造業	仁箇	営業係	1	20~30	155~218	8:00~17:00
6	呉服、服地小売業	5区	着物、婦人服販売員	2	30~50	180~230	9:45~18:45 11:00~20:00
7	鮮魚小売業	12区	鮮魚販売、調理、配達	1	18~30	150~200	9:00~19:00
8	宝石、貴金属小売業	東6区	ジュエリーアドバイザー	1	27~45	158.4	9:30~18:30 10:00~19:00 11:00~20:00
9	各種商品小売業	下和納	販売員	2	20~30	130~250	10:00~21:00
10	レストラン	赤鐘	調理師及び見習い	2	18~45	130.7~195.7	8:45~18:30 9:15~19:00
11	レストラン	赤鐘	調理師及び見習い	3	18~45	165~300	10:00~22:00
12	一般貨物自動車運送業	四ツ郷屋	運転手	2	20~35	153~253	8:20~17:00
13	電気機械器具製造業	東 町	板金プレス加工員	1	18~23	140~180	8:00~17:00
14	洋食器、刃物等研磨業	東 上	自動機械研磨工	1	25~40	200~300	8:30~17:45
15	外装工事業	漆山	エクステリア作業員	1	18~40	200~400	8:00~17:15
16	舗装工事業	上木島	重機オペレーター	5	20~50	276~299	7:00~17:00
17	電気工事業	湯頭	電気工事士	2	18~35	142~232	8:00~18:00
18	石材工事業	松野尾	作業員	2	20~35	160~200	8:00~17:00
19	舗装工事業	上木島	舗装工及び土木作業員	5	18~55	207~276	7:00~17:00
20	食料品製造業	赤鐘	配達、製造員	1	20~45	165~225	8:00~16:50
21	レストラン	漆山	ウェイトレス、ウェイター	2	18~40	0.65~0.85	10:00~14:00
22	燃料小売業	東6区	給油係	3	18~30	0.83~0.98	8:30~12:30 12:30~16:30 17:00~20:00
23	各種商品小売業	東6区	食品チェッカー	2	18~40	0.72~0.82	11:15~20:15 9:30~20:15の間の8時間
24	各種商品小売業	5区	販売員	1	18~40	0.79~0.84	8:00~12:00
25	各種商品小売業	東6区	化粧品販売員	1	20~35	0.70~0.80	9:45~20:15の間の8時間

(21、22、23、24、25は時間給)

国民年金保険料  
納め忘れはありませんか  
巻町市民福祉課  
国民年金係  
☎73-3131

お手元に納め忘れの納付書はありますか? 平成10年度分の納付書は4月28日を過ぎると使用できなくなります。まだお持ちの方は、町内の各金融機関で納付されるようお願いいたします。

保険料を納めて  
安心の老後!

大河津分水洗堰  
一般見学会  
建設省信濃川工事  
事務所監督員詰所  
☎73-1325

桜と同じ色の御影石で覆われた新しい洗堰ができました。きれいに仕上がった新しい洗堰を、ぜひご覧ください。

とき 5月16日(日)  
午前9時~午後3時  
場所 大河津分水洗堰新築工事  
現場(南蒲原郡中之島町)  
※雨天時は足元が悪い場合がありますので、長靴などを用意してください。

町民講座開催  
巻町公民館  
☎73-3309

とき 5月16日(日)  
午後7時30分より  
場所 巻町公民館視聴覚室  
講師 江端 一郎氏  
演題 「良寛敬慕のこころ」  
主催 巻町公民館  
共催 巻史学会

ウーマンカレッジ西蒲・燕99  
今、変わるべき、  
変えるべき  
わたしたちの  
エンパワーメントをめざして  
巻町社会教育課  
(巻町公民館内)  
☎73-3329  
FAX ☎73-4746

女性も男性もお互いを認め合い、共に参画していく社会を作っている「女性問題」に付き、学び、行動していく事が重要です。仲間と学ぶ中で、21世紀の生き方を探しませんか。

とき 5月22日(土)~11月13日(土)

催し

の毎月第2・第4土曜日  
(8月を除く)  
午後1時30分~4時30分  
新潟国際情報大学  
(新潟市みずき野)  
対象 18歳以上のどなたでも可  
受講料 無料  
内容 「女性の自立と人権」・「女性とメディア」・「まちづくりと女性」など  
申込方法 5月10日(月)までに、電話かファックスで申込んでください。(氏名・住所・電話番号をお聞かせください)

募集

春季町民ハイキング  
巻町生涯スポーツ課  
生涯スポーツ係  
☎73-3131

森林浴やハイキングで、心も体もリフレッシュしませんか。

とき 5月16日(日) 小雨決行  
午前8時に役場正面玄関前集合  
場所 見附市大平森林公園 キャンプ場  
定員 40人(先着順)  
参加費 小学生以上1,000円  
(パーベキュー・保険代を含みます)

やさしい庭先果樹の栽培講座  
新潟県農業大学校  
研修センター  
☎73-3141

開催日及び内容 ①5/22:キウイの人工授粉、ブドウ、キウイの植調剤利用など ②6/19:主な病害虫と防除法、肥料の種類とやり方など ③11/13:せん定の考え方、主な品種の特徴  
時間 午後1時30分~4時30分  
対象 一般町民各回50人(先着順)  
会場 新潟県農業大学校  
費用 無料  
申込期限 各回開催10日前  
持ち物 作業衣、長靴

一緒に遊ぼう  
巻町社会福祉協議会  
☎73-3356

視覚障害用の点字を共に学び、広報や電話、カレンダーなどを点訳してみませんか。案外簡単に覚えられます。

学習会開催日・会場(5月から)  
第1日曜日:巻町公民館  
第3日曜日:大正の家(7区)  
第4土曜日:大正の家(7区)  
時間  
第1・第3日曜日  
:午前10時~12時  
第4土曜日  
:午後6時30分~7時30分  
持ち物 練習器代 1,200円  
(初心者講習終了時に返還します、筆記用具)  
※体験学習も歓迎します。

平成11年度(第31回)  
新潟県海外研修事業  
巻町社会教育課  
(巻町公民館内)  
☎73-3329

派遣先 タイ(バンコク)、韓国(ソウル)  
期間 8月20日(金)~30日(月)  
募集人数 15人  
内容 ホームステイ、国際ボランティアや企業訪問等  
資格 平成11年4月1日現在20歳以上、帰国後、活発な青少年活動が行える方・簡単な日常英会話や自己紹介のできる方  
費用(個人負担) 海外研修、事前・後研修等約15万円  
申込期限 5月17日(月)まで  
※申込みに必要な書類等は問合せください。



# 町民生活カレンダー 5月 ×イ May 1~15日 (🕒=時間 📍=会場)

1 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
2 日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕金子整形外科医院(岩室村) ☎☎4786 〔内科〕遠藤医院(西川町) ☎☎2204 ●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍巻町社会福祉協議会 ○得雲荘休館日
3 月 憲法記念日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕本間医院(分水町) ☎☎2350 〔内科〕杉山医院(中之口村) ☎025-375-3009 ○得雲荘休館日
4 火 国民の休日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕しまがきクリニック(東6区) ☎☎1312 〔内科〕松崎医院(中之口村) ☎025-375-3013
5 水 こどもの日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕高橋整形外科クリニック(西川町) ☎☎4020 〔内科〕長沼内科医院(中之口村) ☎025-375-5188
6 木	●行政相談 🕒9:00~12:00 📍役場1階相談室 ●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室 ◎じよんのび館休館日
7 金	◆3歳児健診 🕒13:20集合 📍保健センター ◇献血(全血) 🕒10:00~ 📍ブルボンほか ●消費生活苦情相談 🕒13:30~15:30 📍役場1階相談室
8 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
9 日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) 〔外科〕伊藤整形外科(吉田町) ☎☎3115 〔内科〕たなか医院(東6区) ☎☎3532
10 月	○得雲荘休館日
11 火	◆1歳6か月児健診 🕒13:20集合 📍保健センター
12 水	
13 木	●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室
14 金	
15 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁

## 赤ちゃんの健康のために

会場/保健センター

### ◆3歳児健診

対象 8年3月生まれの幼児  
とき 5月7日(金)

午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、視聴覚検査、尿検査、保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、尿検査の尿

### ◆1歳6か月児健診

対象 9年10月生まれの幼児  
とき 5月11日(火)

午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳

### 《歯科検診受診時のお願い》

昼食後は歯を磨き、  
以後何も食べさせないでください。



## 巻町郷土資料館休館日

5月1日(土)より

毎週日・月曜日及び

祝日・12月28日~1月4日

◎開館時間 AM 9:00~PM 4:30

### 今月の納税

軽自動車税... 全期  
国民健康保険税... 第1期  
納期限... 5月31日(月)

期限内に納入をお願いします。  
納税は便利な口座振替で！  
※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印鑑(通帳に使用)が必要です。

### 町からのお知らせ

テレフォンガイドで  
☎73-3600

休日の救急当番医、  
各種行事日程など  
1週間の予定をお知らせします。

### 献血

(全血)

とき 5月7日(金)

時間とところ

- 午前10時~正午
- 午後1時30分~3時30分

ブルボン  
町立巻病院

皆さんの協力を  
よろしくお願いします。